

LECCIÓN

# 34 ÉXITO

## OBJETIVOS

Whereas the materials in the Textbook all had to do with the video episode, the materials in the Workbook/Study Guide will help you expand your knowledge of the Spanish language in general, as well as give you opportunities for self-expression in Spanish. In this lesson you will learn:

- words that describe many kinds of social relationships (Vocabulario del tema)
- how to talk about events that *have* happened (Gramática 88)
- more about how to express words such as *who* and *what* in Spanish (89)

In the **¡A leer!** section you will work with an authentic reading and on reading skills. In the **Repaso** section you will continue to work with all forms of the past that you have learned so far.

Remember to listen to the audio program for Lección 34 when you see the headphones symbol and to check your answers in Appendix 1.

7

## MÁS ALLÁ DEL EPISODIO

### Actividad A. Ángela y Jorge

#### PARA PENSAR...

1. En el camino, Ángela le contó a Raquel cómo conoció a su novio Jorge. Parece que todo el mundo se opone a las relaciones entre Ángela y Jorge, y Ángela no quiere escuchar sus comentarios. ¿Por qué crees que Ángela es tan cabezona (*stubborn*) en este caso? ¿Le ofrece apoyo (*support*) Jorge en cierto sentido?
2. ¿Te gustó Jorge Alonso cuando lo viste con Ángela y Raquel en los episodios de Puerto Rico? ¿Te pareció simpático? ¿interesante? ¿Te gustó su manera de tratar a Ángela y a Raquel?

Escucha la narración sobre Ángela y Jorge en el programa auditivo.





Ángela y Jorge parecen ser una pareja muy unida, pero...

### Actividad B.

Contesta las siguientes preguntas sobre la narración.

1. De los siguientes títulos, ¿cuál es el más apropiado para la narración?
  - a. \_\_\_\_\_ Triángulo de amor
  - b. \_\_\_\_\_ Por culpa de Roberto (*It's Roberto's fault*)
  - c. \_\_\_\_\_ ¿Por qué lo quiere tanto?
2. Las razones por las cuales (*why*) Ángela quiere a Jorge tienen que ver (*have to do*) con... (¡OJO! Puede haber más de una respuesta correcta.)
  - a. \_\_\_\_\_ la pérdida (*loss*) de sus padres.
  - b. \_\_\_\_\_ su deseo de casarse muy pronto.
  - c. \_\_\_\_\_ su interés en el teatro.
  - d. \_\_\_\_\_ cómo se siente cuando está con él.
  - e. \_\_\_\_\_ el apoyo que él le ofrece.
3. ¿Son ciertas (C) o falsas (F) las siguientes oraciones?  
C F a. Jorge maltrata a Ángela física y mentalmente.  
C F b. Para Ángela, es importante el hecho de que (*the fact that*) Jorge es amigo de Roberto. Por eso siente más confianza con él.  
C F c. Jorge es muy romántico cuando está con Ángela... y eso le gusta mucho.

8

## VOCABULARIO DEL TEMA



### Actividad A. ¿Lógico?

Escucha cada una de las declaraciones y luego indica si es lógico (L) o ilógico (I). Vas a oír las declaraciones dos veces. Las respuestas se dan en el programa auditivo.

1. L I      2. L I      3. L I      4. L I      5. L I      6. L I

### Actividad B. Las relaciones

Nombra a algunas personas que conoces que corresponden a las siguientes relaciones o situaciones. Luego explica si están contentas o no con su situación.

1. un noviazgo

---

---

2. esposos con un matrimonio bueno

---

---

3. esposos con un matrimonio difícil

---

---

4. un divorcio

---

---

5. dos personas enamoradas

---

---

## GRAMÁTICA

### 88. PRESIENTO QUE ES EL FIN, QUE TODO HA TERMINADO: THE PRESENT PERFECT

Here is what Mercedes might say if she were summing up the problems with which members of the Castillo family are currently dealing.

MERCEDES: Pero ahora los días alegres **se han acabado**. El matrimonio de Pati y Juan anda mal. Mamá **ha muerto**... Papá está enfermo... Y luego tenemos este problema de sus nietos, que todavía no conocemos.

The tenses you have learned thus far are *simple* tenses (consisting of one word). In English and in Spanish, the present perfect is a *compound* tense (consisting of two words).

#### Forms

- The present perfect indicative consists of the present indicative forms of the auxiliary verb **haber**\* plus the past participle of another verb. Note the present-tense forms of **haber** in this example, as well as the past participle of **cenar** (**cenado**).

<b>he cenado</b>	<i>I've had dinner</i>	<b>hemos cenado</b>	<i>we've had dinner</i>
<b>has cenado</b>	<i>you (tú) have had dinner</i>	<b>habéis cenado</b>	<i>you (vosotros) have had dinner</i>
<b>ha cenado</b>	<i>he/she has had dinner; you (Ud.) have had dinner</i>	<b>han cenado</b>	<i>they/you (Uds.) have had dinner</i>

- The past participle is formed by adding **-ado** to the stem of most **-ar** verbs and **-ido** to the stem of most **-er** and **-ir** verbs.

<b>rescatar</b>	<b>rescatado</b>
<b>reconocer</b>	<b>reconocido</b>
<b>decidir</b>	<b>decidido</b>

An accent mark is used on the past participle of **-er/-ir** verbs with stems ending in **-a**, **-e**, or **-o**: **caer** (*to fall*): **caído**; **creer**: **creído**; **oír**: **oído**.

- A few verbs have irregularities in the past participle. These forms must be memorized.

<b>abrir</b>	<b>abierto</b>	<b>morir</b>	<b>muerto</b>
<b>decir</b>	<b>dicho</b>	<b>poner</b>	<b>puesto</b>
<b>descubrir</b>	<b>descubierto</b>	<b>resolver</b>	<b>resuelto</b>
<b>escribir</b>	<b>escrito</b>	<b>ver</b>	<b>visto</b>
<b>hacer</b>	<b>hecho</b>	<b>volver</b>	<b>vuelto</b>

The past participle of compound verbs based on these verbs shows the same irregularity; for example: **oponer** → **opuesto**.

\*Note that **haber** is the equivalent of English *to have* as an auxiliary verb. However, as you know, **tener** expresses *to have* in the sense of *possess, own, or hold*.

### Uses

Los obreros han rescatado a Roberto.	<i>The workers have rescued Roberto.</i>
Raquel y Ángela han ido al hospital.	<i>Raquel and Angela have gone to the hospital.</i>
Ángela todavía no ha conocido a su abuelo.	<i>Angela still hasn't met her grandfather.</i>

- In general, the use of the Spanish present perfect parallels that of the English present perfect. Use it to indicate what you *have* done, what *has* happened up to a given point. Often the present perfect is used to talk about what has happened in the fairly recent past.
- Note in particular the form **ha habido** (*there has/have been*), the present perfect equivalent of *hay*.

Ha habido tres derrumbes en esa excavación este año.	<i>There have been three cave-ins in that excavation this year.</i>
--	---

- Direct object, indirect object, and reflexive pronouns precede the conjugated form of *haber*.

Arturo ha llegado pero Raquel no lo ha visto todavía.	<i>Arturo has arrived but Raquel still has not seen him.</i>
---	--

Roberto todavía no se ha despertado.	<i>Roberto hasn't awokened yet.</i>
--------------------------------------	-------------------------------------

### Actividad A. ¿Quién lo ha hecho?

Identifica al personaje a quien se refieren las siguientes oraciones. ¡OJO! Es necesario pensar en este episodio y en los episodios previos. Y hay más de una respuesta posible para algunas oraciones.

- |           |                              |                           |
|-----------|------------------------------|---------------------------|
| a. Raquel | d. Roberto                   | g. Carlos                 |
| b. Arturo | e. el doctor de don Fernando | h. Juan                   |
| c. Ángela | f. don Fernando              | i. los obreros de rescate |
- \_\_\_\_\_ Cree que una persona de su familia siempre ha sido más inteligente que ella y más responsable.
  - \_\_\_\_\_ Se ha registrado en un hotel de la capital.
  - \_\_\_\_\_ Se ha reunido con un miembro de la familia Castillo para hablar del accidente ocurrido en el sitio de la excavación.
  - \_\_\_\_\_ Ha llamado varias veces a un hotel de la capital.
  - \_\_\_\_\_ Han llegado adonde están atrapadas tres personas.
  - \_\_\_\_\_ Cree que su matrimonio ha terminado.
  - \_\_\_\_\_ Siempre le ha tenido un poco de envidia a una persona de su familia.
  - \_\_\_\_\_ No sabe que ha habido un accidente en el sitio de la excavación.
  - \_\_\_\_\_ Lo han llevado a un hospital de la capital.
  - \_\_\_\_\_ Ha hablado con un especialista en Guadalajara.
  - \_\_\_\_\_ Sus padres ya han muerto.
  - \_\_\_\_\_ No le ha dicho nada a su familia sobre los problemas que hay en la oficina de Miami.

### Actividad B. ¿Qué has hecho hoy?

**Paso 1.** Lee las siguientes oraciones e indica si describen algo que tú ya has hecho hoy.

## YO

## LAURA

Sí	No	1.	He llamado a un amigo.	Sí	No
Sí	No	2.	He ido al supermercado.	Sí	No
Sí	No	3.	Me he bañado (o duchado [ <i>showered</i> ]).	Sí	No
Sí	No	4.	He almorcado en un restaurante.	Sí	No
Sí	No	5.	He tomado mucho café.	Sí	No
Sí	No	6.	He visto una película ( <i>movie</i> ).	Sí	No
Sí	No	7.	Me he enojado con alguien.	Sí	No
Sí	No	8.	Me he enterado de algo fascinante.	Sí	No
Sí	No	9.	He tomado una decisión importante.	Sí	No
Sí	No	10.	He leído el periódico.	Sí	No



**Paso 2.** Ahora escucha el programa auditivo para saber lo que ha hecho Laura, una colombiana que estudia en una universidad de los Estados Unidos. Indica en la tercera columna del **Paso 1** las cosas que Laura ha hecho o no ha hecho.

**Paso 3.** Ahora compara las actividades de Laura con lo que tú has hecho. Compara por lo menos seis actividades. (Worksheet)

MODELOS: Yo he llamado a un amigo, pero Laura no ha llamado a nadie.

Los dos (Las dos) hemos llamado a un amigo hoy.

Laura no ha llamado a ningún amigo, ni yo tampoco (*nor did I*).

Los dos (Las dos) no hemos llamado a nadie.

### Actividad C. ¿Qué han hecho?

**Paso 1.** ¿Qué característica notable tienen estas personas famosas? Empareja los personajes en la columna a la izquierda con las frases en la columna a la derecha.

- |          |                    |   |
|----------|--------------------|---|
| 1. _____ | Kate Hudson        | a. ganar elecciones en Nueva York                           |
| 2. _____ | Jackie Chan        | b. tener éxito con sus canciones                            |
| 3. _____ | Adam Sandler       | c. juzgar ( <i>to judge</i> ) muchos casos en la televisión |
| 4. _____ | Judge Judy         | d. hacer películas de artes marciales                       |
| 5. _____ | Hillary Clinton    | e. llegar a ser una actriz popular                          |
| 6. _____ | Kobe Bryant        | f. jugar muy bien al básquetbol para los Lakers             |
| 7. _____ | Christina Aguilera | g. salir en varias películas cómicas                        |

**Paso 2.** Ahora usa la información en las dos columnas para crear oraciones completas. (Worksheet)

MODELO: Jim Carrey / hacer películas populares de humor →  
Jim Carrey ha hecho películas populares de humor.

### Actividad D. ¿Y tú?

Contesta las preguntas de dos de los siguientes grupos de preguntas. (Worksheet)

1. ¿Has tenido muchos novios (muchas novias) en tu vida? ¿varios esposos (varias esposas)? ¿Has tenido relaciones serias con alguien que duraron mucho tiempo? Describelas.
2. ¿Has perdido alguna vez a un buen amigo (una buena amiga) por una tontería (*silly thing*)? Explica.

3. ¿Has visitado últimamente a tus padres (abuelos, tíos, hijos)? ¿Los has llamado por teléfono? ¿Quién te ha visitado a ti últimamente?
4. En alguna ocasión, ¿has vuelto a ver (*seen again*) a algunos compañeros de la escuela primaria? ¿a algunos compañeros de la secundaria? ¿Cuál fue la ocasión?

## 89. YA OÍSTE LO QUE DIJO EL DOCTOR: RELATIVE PRONOUNS

You have been hearing and using the words *que*, *quien*, and *lo que* throughout the *Destinos* materials. They are the principle relative pronouns in Spanish, expressing English *that*, *which*, and *who(m)*. You will learn more about them in this section.

Relative pronouns link two clauses in a sentence. They can serve as a subject or an object of the verb in the second clause. They are used to avoid repeating a noun in the first clause. Note the following example.

La Gavia es una hacienda *que* pertenece a la familia Castillo. *La Gavia is a hacienda that belongs to the Castillo family.*

*Que* is the subject of *pertenecer*. It refers back to *una hacienda*. Here are the ways in which Spanish relative pronouns are commonly used.

- *que* = *that, which, who*

Use *que* when the antecedent of the relative pronoun (the noun to which it refers) is a person, place, or thing.

Ésa es la sección de la excavación *que* se derrumbó. *That's the part of the excavation that caved in.*

Raquel es la abogada *que* encontró a los nietos de don Fernando. *Raquel is the lawyer who found don Fernando's grandchildren.*

- *quien(es)* = *who, whom*

*Quien(es)*, used after a preposition, refers to people only.

El hombre con *quien* hablaba el Padre Rodrigo era un obrero de rescate. *The man Father Rodrigo was talking with was a rescue worker.*

Carlitos es el niño a *quien* no le gustan los doctores. *Carlitos is the kid who doesn't like doctors.*

In reading selections, you will often see clauses beginning with *quien* that are separated from their antecedent by a comma.

Roberto, *quien* es estudiante, ha estado atrapado en la excavación. *Roberto, who is a student, has been trapped in the excavation.*

- *lo que* = *what, that which*

Where there is no specific noun (person, place, or thing) to refer back to, *lo que* is used. It often refers to a whole situation or set of circumstances.

*Lo que* todos temían no pasó. *What everyone feared didn't happen.*

Don Fernando quiere saber *lo que* hizo Raquel para encontrar a sus nietos. *Don Fernando wants to know what Raquel did to find his grandchildren.*

### Actividad A. Hablando de la familia Castillo

**Paso 1.** Combina elementos de cada grupo para formar oraciones lógicas.

### Grupo A

1. \_\_\_\_\_ El Sr. Papa es un juguete (*toy*) que
2. \_\_\_\_\_ Juan y Pati son los miembros de la familia que
3. \_\_\_\_\_ Carlitos, quien es el hijo de Carlos y Gloria,
4. \_\_\_\_\_ Mercedes y Ramón son los hijos que
5. \_\_\_\_\_ Ramón es la persona que
6. \_\_\_\_\_ Roberto y Ángela son los nietos a quienes
7. \_\_\_\_\_ Ángela no comprende qué es lo que
8. \_\_\_\_\_ Don Fernando no sabe todavía lo que

### Grupo B

- a. viven en La Gavia con don Fernando.
- b. les molesta a todos del comportamiento de Jorge.
- c. le gusta mucho a Maricarmen.
- d. está enfermo y tiene que guardar cama.
- e. le ha pasado a su nieto Roberto.
- f. don Fernando nunca ha conocido.
- g. trata de darle consejos a Juan sobre sus problemas con Pati.
- h. tienen muchos problemas matrimoniales en este momento.



**Paso 2.** Ahora vas a escuchar las frases del **Grupo A**. Da tu respuesta, luego escucha el programa auditivo para verificar tus respuestas.

### Actividad B. Definiciones

Completa las siguientes definiciones lógicamente. ¡OJO! Hay más de una respuesta posible en algunos casos.

1. \_\_\_\_\_ El odio es lo que pueden sentir
2. \_\_\_\_\_ El noviazgo es el período que
3. \_\_\_\_\_ La luna de miel es el viaje que hacen dos personas que
4. \_\_\_\_\_ El divorcio es lo que pasa
5. \_\_\_\_\_ La amistad es una relación que
  - a. cuando los esposos ya no se quieren y no pueden llevarse bien.
  - b. dos personas que se llevan muy mal.
  - c. existe entre dos personas que se estiman y a quienes les gusta pasar tiempo juntas.
  - d. acaban de casarse.
  - e. precede a la boda.

### Actividad C. ¿Quiénes son?

¿Cuál es, para ti, la esencia de los siguientes personajes? Descríbelos con una oración original. (Worksheet)

Roberto		que...
Arturo		a quien...
Raquel	es la persona	de quien...
Jorge		con quien...
Ángela		
don Fernando		

### Actividad D. Consejos en el periódico

¿Lees artículos en el periódico que tratan de las relaciones entre hombres y mujeres? Completa estos consejos que se ofrecieron en un periódico reciente. Usa pronombres relativos.

1. El éxito en el matrimonio depende de \_\_\_\_\_ uno espera del matrimonio.
2. El amor a primera vista es una emoción \_\_\_\_\_ pocas personas conocen.
3. Es imposible saber \_\_\_\_\_ va a pasar en la primera cita.

4. Es posible tomarle afecto a alguien a \_\_\_\_\_ uno odiaba antes.
  5. En el caso de muchas parejas divorciadas, \_\_\_\_\_ necesitan es más comunicación.
  6. Los problemas \_\_\_\_\_ tienen los novios generalmente tienen poca importancia para el futuro.
  7. \_\_\_\_\_ pasa en la boda tampoco tiene mucha importancia en la vida matrimonial.

10

**¡A LEER!**

## ANTES DE LEER

### **Actividad A.**

Don't look ahead yet to the article in this section. What do you think of when you see the word *contract*? Indicate only those items that you associate with the word.

<input type="checkbox"/> business	<input type="checkbox"/> love	<input type="checkbox"/> leisure
<input type="checkbox"/> family	<input type="checkbox"/> lawyers	<input type="checkbox"/> friends
<input type="checkbox"/> marriage	<input type="checkbox"/> money	<input type="checkbox"/> partnerships
<input type="checkbox"/> ;?	<input type="checkbox"/> ;?	

### Actividad B.

Now look at the title and subtitle of the reading in this section. Based on them, the reading is most likely about



### Actividad C.

How much prior knowledge do you have of **contratos del amor**? Make a list of everything you already know about them. Keep these questions in mind: Who obtains them? Why do people have them drawn up? What sorts of issues do they cover?

---

---

---

---

---

### Actividad D.

Before you begin to read, look at the following list of words. Knowing them ahead of time will help you understand the reading more fully.

<b>de antemano</b>	beforehand
<b>los bienes</b>	goods ( <i>as in personal possessions</i> )
<b>el seguro</b>	insurance
<b>añadiendo</b>	adding
<b>el papel</b>	role, part
<b>el incumplimiento</b>	nonfulfillment, breach ( <i>of contract</i> )
<b>colocará</b>	will place
<b>el aprieto jurídico</b>	legal jam

## LECTURA

### Actividad A.

Scan the reading. Were any of your ideas from **Actividad C** in **Antes de leer** dealt with in the article?

ESTUVO, ¡y está!, de moda, por esas necesidades de la riqueza entre los "célebres" de todo el mundo: un contrato previo al contrato matrimonial, en el cual se especifica de antemano, caso de producirse un divorcio, cómo sería la distribución de los bienes individuales y los adquiridos. Lo sensacional es que poco a poco ese contrato ha ido descendiendo los niveles económicos de la sociedad contemporánea y ahora las parejas comunes y corrientes están haciendo lo mismo.

EL CONTRATO

# del amor

Empezó con las celebridades,  
pero la precaución  
se ha ido extendiendo  
hasta las parejas  
más comunes y corrientes.

Los partidarios del sistema aseguran que el contrato elimina parte de las agonías (¡y la fealdad!) de los trámites de divorcio. Y las feministas aseguran que es la mejor forma en que una mujer puede ver resguardados sus intereses, ya que hoy día hay muchas profesionales que llegan al matrimonio con un salario respetable. "Es como un seguro de inhabilitación. Uno espera y confía en que no habrá de enfermarse y necesitará usarlo, pero, ¿y si...? En ese caso es muy reconfortante saber que el contrato existe."

Junto con la repartición de panes y peces, los contratos de última moda están añadiendo cláusulas de "estilo de vida" que hacen aclaraciones con respecto a las conductas respectivas y la "calidad" de la relación. Algunos, por ejemplo, de la más pura inspiración femenina, estipulan que ambos por igual tienen que hacerse cargo de los trabajos domésticos; idem. cuidado de los niños y todo lo que ello implica de noches sin dormir o madrugones; idem. si tienen animalitos domésticos, quién va a cambiarle el alpiste al pajarito.

Según los sicólogos que han analizado el fenómeno, las cláusulas de "estilo de vida" reflejan la inseguridad que experimentan tanto el hombre como la mujer frente a sus papeles cambiantes dentro de un nuevo contexto social. "Tradicionalmente, los papeles dentro del matrimonio estaban perfectamente bien definidos. No eran ley escrita, sino entendimiento implícito, que compartían los miembros de la pareja y al mismo tiempo formaba parte de los valores de la comunidad en que vivían. El hombre traía la comida y la mujer la guisaba. Ahora esos papeles ya no están tan demarcados, y aunque cambian, nadie sabe aún qué otra forma irán a adoptar en el futuro. Por eso los contratos son un importante paso transicional."

Además, los contratos obligan a las parejas a discernir y discutir cuáles son sus metas y aspiraciones en la vida. Y, como muchos matrimonios se disuelven, precisamente a causa de aspiraciones fallidas, muchos consejeros matrimoniales opinan que los contratos del amor son una de las mejores armas que se han ideado para proteger la estabilidad de las uniones.

Por último, no podemos negar esa parte de la sociología humana que, cuando sufre algún revés en la vida, se lanza inmediatamente a buscar un culpable. En ese caso, el culpable debe pagar. Y como cierto tipo de expectaciones, muy sutiles, no pueden siquiera formularse en palabras... parece que la solución es hacer listas interminables de otras condiciones más obvias, cuyo incumplimiento colocará al trasgresor en un aprieto jurídico... ¿hasta qué punto?

Harper's Bazaar, Año 9, No. 11

### Actividad B.

Locate the following words in the reading and see whether you can guess their meaning based on how they are used in context.

1. resguardados (*second paragraph*)
2. guisaba (*fourth paragraph*)
3. metas (*fifth paragraph*)

### Actividad C.

Now read the article for detail. While reading, look for the positive aspects of a **contrato del amor** according to the following individuals.

- Los «célebres»
- Las parejas comunes y corrientes (*everyday*)
- Las feministas
- Los sicólogos
- Los consejeros matrimoniales

Does the article mention the negative aspects of such contracts?

### ESTRATEGIA

In this reading, and in most of the ones that follow, you will encounter long compound sentences that are sometimes a challenge to understand. Here are some strategies for dealing with them.

- Instead of trying to deal with such sentences as a whole, divide them up.
- Look for commas, colons, and other key words such as **que** that indicate where one clause ends and another begins.
- Look for the main verb and its subject, then see how other pieces of the sentence relate to them.
- Try to understand the parts of the sentence first, then see if you can put the parts together to comprehend the sentence as a whole.

For example, here is the first sentence in the third paragraph of the reading.

Junto con la repartición de panes y peces, los contratos de última moda están añadiendo cláusulas de «estilo de vida» que hacen aclaraciones con respecto a las conductas respectivas y la «calidad» de la relación.

The first clause of the sentence, **Junto con la repartición de panes y peces**, doesn't contain a verb. It is best thought of as a type of introduction. The second clause, **los contratos de última moda están añadiendo cláusulas de «estilo de vida»**, contains the main verb (**están añadiendo**). The word **que** separates the main clause from the clause that follows. This latter clause defines **cláusulas de «estilo de vida»**. Now that you have all of the pieces, can you explain what the sentence means?

### DESPUÉS DE LEER

#### Actividad A.

Based on the information in the article, which of the following engaged couples need or should have **un contrato del amor**?

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> two blue-collar workers     | <input type="checkbox"/> a doctor and his/her fiancé(e) |
| <input type="checkbox"/> two high-school sweethearts | <input type="checkbox"/> two college graduates          |
| <input type="checkbox"/> a prince and a pauper       | <input type="checkbox"/> any couple                     |

#### Actividad B.

As you know, the article focuses on the positive aspects of an agreement of this nature. Can you think of any potential negative aspects? What types of problems does **un contrato del amor** presuppose? How would you feel if you were asked to sign one? In a short paragraph (100 words), describe what you see as the negative aspects of such contracts. If you do not think there are any negative aspects, explain why you think the contract is a good idea.

# REPASO



## Actividad. Mercedes recuerda a su esposo

Mercedes, quien es viuda, guarda (*keeps*) en su habitación una foto de Manuel, su difunto esposo. De vez en cuando saca la foto y le habla con cariño. ¿Puedes completar la siguiente conversación de Mercedes?

eran bromas (*jokes*) nada más  
fue amor a primera vista  
fue muy breve  
me preguntaba  
me tenían tanta envidia

nos conocimos  
nos fuimos a Buenos Aires  
quería bailar contigo  
tuvimos problemas serios

**M**anuel... querido... cómo te extraño a veces. Gracias a Dios, tú y yo nunca \_\_\_\_\_<sup>1</sup> en nuestro matrimonio.

Recuerdo la primera vez que \_\_\_\_\_.<sup>2</sup> ¿Recuerdas tú? Fue en la fiesta de abril. Yo \_\_\_\_\_<sup>3</sup> «¿Quién es ese muchacho tan guapo? ¿Tendrá novia ya?» Y luego tú me preguntaste si \_\_\_\_\_.<sup>4</sup> Para mí \_\_\_\_\_.<sup>5</sup> Para ti también, ¿no es cierto?

Todas mis amigas \_\_\_\_\_.<sup>6</sup> «¡Qué novio tienes!» me decían. «¡Cuidado, Mercedes, o te robamos el novio!» Yo sabía que \_\_\_\_\_.<sup>7</sup>

Nuestro noviazgo \_\_\_\_\_.<sup>8</sup> A los dos meses nos casamos. ¡Y qué gran boda! ¿Cuántas personas asistieron<sup>a</sup>? ¿doscientas? ¿trescientas? Y de luna de miel \_\_\_\_\_.<sup>9</sup> Para mí éstos fueron los días más felices de mi vida.

Pero ahora los días alegres se han acabado. El matrimonio de Pati y Juan anda mal. Mamá ha muerto... Papá está enfermo... Y luego tenemos este problema de sus nietos que todavía no conocemos. Te extraño, Manuel, ¿sabes? Te extraño mucho...

<sup>a</sup>attended

Have you completed the following sections of the lesson? Check them off here.

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> <b>Más allá del episodio</b> | <input type="checkbox"/> <b>¡A leer!</b> |
| <input type="checkbox"/> <b>Vocabulario del tema</b>  | <input type="checkbox"/> <b>Repaso</b>   |
| <input type="checkbox"/> <b>Gramática</b>             |  |

Now scan the words in the **Vocabulario** list to be sure that you understand their meaning.

## VOCABULARIO

### Los pronombres relativos (Relative Pronouns)

**quién** who, whom

*Repaso:* lo que, que

Now that you have completed the Textbook and Workbook/Study Guide for **Lección 34**, take the Self-Test for that lesson. (It is on page 236.) Remember to listen to the audio program when you see the headphones symbol and to check your answers.

— **Self-Test**

Now that you have worked through the Textbook and the Workbook/Study Guide and taken the Self-Test, here are some of the things you have accomplished in Spanish.

- You can use and understand words that describe many kinds of social relationships in Spanish.
- You can use the forms of the present perfect to talk about what has happened.
- You can use relative pronouns such as **que**, **quien**, and **lo que** to combine short sentences into longer ones.
- You have continued to improve your listening and reading skills.

You are now ready to continue on with **Lección 35** in the Textbook.

## WORKSHEET: LECCIÓN 34

### Gramática 88: Actividad B

### Gramática 88: Actividad C

*Paso 2*

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_

### Gramática 88: Actividad D

1.	_____
	_____
	_____
2.	_____
	_____

### Gramática 89: Actividad C

---

---

---

---

---

## SELF-TEST: LECCIÓN 34 (37 puntos) NOMBRE \_\_\_\_\_

### I. El episodio y los personajes

Match the pairs of characters with the description most characteristic of their relationship.

(4 puntos)

1. \_\_\_\_ Mercedes - Manuel
2. \_\_\_\_ Ramón - Consuelo
3. \_\_\_\_ Ángela - Roberto
4. \_\_\_\_ Jorge - Ángela

- a. la envidia
- b. los novios
- c. el amor a primera vista
- d. el afecto

### II. El vocabulario



A. You will hear a series of words and phrases on the audio program. Write the one that doesn't fit the group. (10 puntos)

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

B. Write three sentences describing what you think people feel about you. It may be one person or several. (9 puntos)

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

### III. La gramática

A. Answer the questions using the present perfect of the verb in parentheses. (12 puntos)

1. ¿Dónde está Manuel? (morir)

\_\_\_\_\_

2. ¿Qué pasó con Roberto? (examinarlo el médico)

\_\_\_\_\_

3. ¿Con quién habló Pati? (hablar con Mercedes)

\_\_\_\_\_

4. ¿Cómo es el trabajo de Pati? (tener mucho éxito)

\_\_\_\_\_

5. ¿Qué decisión tomó Luis? (decidir ir a México)

\_\_\_\_\_

6. ¿Dónde está Jorge? (quedarse en San Juan)

\_\_\_\_\_

B. Complete the sentences with the correct relative pronoun: **que**, **quién**, **lo que**. (2 puntos)

1. Sí, eso es \_\_\_\_\_ dije ayer.

2. Éste es el hombre de \_\_\_\_\_ yo te hablaba ayer.